

# m<sup>2</sup>

SUPLEMENTO DE ESTILO  
Y DECORACION DE PÁGINA/12.  
SABADO 26 DE MARZO DE 2005.  
AÑO 7, Nº 318.

## restauración

Villa Ocampo comienza a quebrar su maldición inaugurando la primera etapa de restauración.





## AFRa: hormigón, vidrio y madera

**POR MATIAS GIGLI**  
Saturnino Armendarez, Pablo Ferreiro y Joaquín Leunda son tres arquitectos de la generación que hoy transita los cuarenta. Juntos son el estudio AFRa y un buen ejemplo de un grupo que trabaja en Buenos Aires. Acá las impresiones de ellos y tres obras que marcan el recorrido ya superado: una casa en el Delta con una propuesta de distribución lineal elevada con terrazas y balcones con un material dominante, la madera.

El segundo trabajo que acaba de terminarse es un edificio de hormigón en Olivos, sobre Libertador, marcado por una fuerte estructura también casi exclusivamente en un material. Y por último, la transformación de un stud de grandes dimensiones en Acassuso en un espacio de encuentro, "Deriva", con agenda cultural en el espacio abierto enmarcado con los boxes convertidos en comercios y un nuevo volumen vidriado que resuelve los requerimientos gastronómicos.

Tres obras que verifican que no sólo con concursos pueden transitar los arquitectos independientes. AFRa también está construyendo un proyecto ganado por concurso y de corte simbólico. En la quinta de San Vicente, y junto a otros dos estudios, están construyendo el memorial a Perón y Evita. Es la prueba de que están trabajando tanto en lo comercial como en una arquitectura en donde la percepción y la forma definen la búsqueda.

Según Pablo Ferreiro, "en estos años hemos tomado distancia de nuestras primeras obras de partido, tal como se aprendió en la facultad. La experiencia constructiva es fascinante y nuestro estudio es un estudio que construye, que logró gestionar bastantes obras tanto pequeñas como medianas y que nos ha permitido descubrir el encanto que tiene la materialidad y el potencial proyectual que hay allí".

"Por lo general, en la facultad el diseño era entendido como una herramienta para resolver las geniales ideas que definían los proyectos, más allá de su escala. En eso estamos, sumándole a esa formación tan artística (y egocéntrica) una nueva mirada artesanal, si se quiere, a partir de los recursos que haya en cada caso y descubriendo de qué manera se puede construir arquitectura desde allí. Todo esto en medio de la cotidiana realidad de la profesión, por eso es que queremos permanentemente tener una mirada superadora sobre lo coyuntural que nos permita transformar un estudio de arquitectura en un espacio desde donde reflexionar sobre nuestra época y nuestro lugar."



trabajos sobre planos profesionales  
bibliotecas | escritorios  
vajilleros | barras de bar  
muebles de computación  
equipamientos para empresas



**MADERA NORUEGA & COMPANY**  
**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**  
Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
maderanoruega@fibertel.com.ar  
CONSÚLTENOS



La fachada principal de la casa, poblada de elegantes pináculos. A la izquierda, el notable baño del primer piso y la escalera de acceso. Abajo y a la derecha, dos de los ambientes famosos ya reparados.

**POR SERGIO KIERNAN**

En una calle sin salida, al fondo de San Isidro, escondida en un lote restante de lo que alguna vez fueron 10 hectáreas de campo con vista al río, vive todavía la gran quinta de los Ocampo. Victoria, la agitada cultural de anteojos blancos, la usó muchos años y la legó a la Unesco que, después de una serie de desgracias, acaba de inaugurar la primera etapa de su restauración. Ya se pueden ver los exteriores como fueron construidos y diseñados por el padre de Victoria en 1891, así como los jardines y algunas de sus salas.

Hay que mirar Villa Ocampo desde dos ángulos. Por un lado, la casa tiene una pátina muy peculiar por su famosa dueña y por la constelación de celebridades culturales que pasaron por ella en una suerte de tertulia continuada. Esto se nota en detalles como la enorme mesa, para 14 personas, pensable sólo en familias numerosas o en seminarios informales de creadores. O también en las fotos autografiadas y los ambientes evidentemente pensados para sentarse a conversar, leer, inventar cosas. Pero si la Villa se llama García —por decir algo— y no Ocampo, también sería un caserón patrimonial, por su escala y el garbo de su arquitectura, y porque contiene intactos artefactos ya raros de ver.

Villa Ocampo es una residencia francesa de tres niveles, con mansarda

Después de pasar por varias desgracias, la casona de la escritora está consolidada, cuidada y en plena restauración. Un lugar cargado de historia que es también un notable edificio de fines del siglo XIX.

y toques neorrenacentistas de maison rural, el exacto tono que usaron con tantas ganas los franceses de la misma clase social, muy acomodada pero no aristocrática. Es una casa con la muy decimonónica indiferencia hacia lo funcional, llena de espacios perdidos y erratas sorprendentes como que la muy paqueta e importante entrada principal acceda a un hall nimio con dos puertas individuales, incómodas y estrechas, mientras que una puerta lateral da acceso a un importante hall.

Lo qué sí tiene la Villa es una amable conciencia de su función veraniega, con cuatro puertas en sus cuatro fachadas, ventanales por todos lados, balcones y más balcones para que nadie se quede sin aire, y una luminosidad más que agradable. La planta más o menos cuadrada define cuatro niveles: un sótano de servicios, ahora convertible a biblioteca y shop, una planta baja copada por un hall distribui-

tor, comedor, sala de música, salitas de estar y más servicios, un primer piso de dormitorios y más dormitorios, y una mansarda.

El eje y corazón de la casa es el hall distribuidor, de triple altura y coronado por una lucarna delicada y muy de su época, con un vitral horizontal sobre una caja de ventanas multicoloredas. El primer piso se abre en balconadas asomadas a la planta baja, y la comunicación es una encantadora escalera dividida en ramales, inserta en un doble cubo muy noble y amplio, iluminado por un ventanal enorme, un espacio muy bien logrado y generoso.

La planta baja está dominada por un muy formal comedor, de los que había en tiempos en que la gente se ponía traje o hasta frac para la comida. Al waistcoting y la madera de los pisos se le suman dos detalles, un notable hogar realizado en bronce, ver-

dadera rareza, y dos Prilidianos retratando con esos colores apagados y luminosos a la vez a los abuelos de Victoria, criollos y victorianos a la vez. De ahí se pasa a la sala de música y a los dos estares, que Victoria hizo pintar de moderno blanco junto a casi toda la casa, y que conservan un aire 1940 muy modernista, impresión reforzada por dos importantes armarios chinos laqueados, con grandes cerrojos de bronce, tan a la moda hoy en día. Estos ambientes son los más conocidos de la casa, con sus retratos de la dueña famosa y muchas fotos de celebridades.

La restauración de Villa Ocampo después del grave incendio sufrido es atípica en algunos sentidos. Convencionalmente, se empieza una obra de esta escala de arriba hacia abajo, atacando todos los ambientes a la vez. Pero si bien primero se consolidó y se reparó la incendiada mansarda —y se la

llenó de eficaces detectores electrónicos— se saltó el primer piso para concentrarse en los ambientes famosos, en el comedor y otras partes de la planta baja. Esto es porque la casa de Ocampo tiene un sentido museístico peculiar. La cuestión es que la restauración, ahora concentrada en el gran hall distribuidor, eventualmente "subirá" al primer piso.

Allí se encontrarán con una biblioteca de unos 100 metros lineales de estanterías, hoy vacías (el patrimonio de la casona está siendo restaurado en el Correo Central, donde está a salvo de nuevos robos) y con un notable baño, probablemente ya una pieza única. El lugar tiene un curioso deck de madera de teca, una bañera revestida en madera y, también integrado a la madera y hasta revestido como en una especie de caja, un inodoro The Boreas Washout Closet, de una antigüedad demencial para un artefacto así y en perfecto estado de conservación. Los sanitarios del toilette de la planta baja —hechos por James Clow & Sons, con sucursales en Nueva York, Chicago y La Habana— son piezas ya raras ya que la mayoría de sus contemporáneas deben yacer en alguna parte de la Reserva Ecológica, molidos como escombros. La planta alta, de circulación italiana, es una sucesión de cuartos muy luminosos, cada uno con su balcón privado y su salida al atrio central.

Quien visite Villa Ocampo quedará impactado por el peculiar color con que está pintada la casona, una suerte de patinado entre ocre y amarillos, en absoluto lo que se espera de una casa de este tipo. Según la Unesco, el tono viene de cateos realizados y fue logrado con veladuras, de modo que envejezca rápidamente y la casa pierda ese aspecto a nuevo tan discordante con su arquitectura. Lo curioso es que la paleta contradice explícitamente el

gusto de 1891, mucho más severo. Por ejemplo, lo que hoy es un lugar para tomar café y antiguamente era una antecocina, fue pintado al estilo victoriano, en azul oscuro con stencil floreados. Y al mover un armario apareció un fragmento del marrón oscuro de un ambiente que Victoria mandó blanquear para alegrar el lugar. Simplemente, no se entiende una casa tan canónicamente severa por dentro y tan... Estilo Pilar por fuera.

Como sea, todo envejece en esta vida y Villa Ocampo parece haber quebrado su maldición. A medida que los presupuestos se consigan y la obra avance, la casona será un valioso museo, un centro cultural y un ambiente abierto al público para actividades diversas. Valdrá la pena visitarla, disfrutar de su jardín ahora impecable y añoso, y de ese caserón ■



**ONCE**  
Corrientes e/ Boulogne Sur Mer y Ecuador  
Depto. 1 ambiente amplio.  
Hall, baño y cocina completos.  
Piso 12. LUMINOSO  
28 m2.  
**VENDE**  
**155-499-1815**

**CONSTRUIR Salud**  
Obra Social del Personal de la Construcción

### La salud al alcance de todos

Líder en medicina familiar

Alta calidad médica y administrativa

Sanatorio propio de alta complejidad e internación

Tecnología de avanzada Amplia cobertura

Más de 60 Centros Médicos propios en todo el país

Nuestro Sanatorio Franchin

**Más de 110.000 monotributistas ya nos eligieron**  
**0-800-222-0123**  
Av. Belgrano 1864. Sanatorio Franchin: Bartolomé Mitre 3545. Y en los demás Centros Médicos del país.  
[www.construirsalud.com.ar](http://www.construirsalud.com.ar)



**Tipográfico**


El joven diseñador gráfico Christian le Comte, radicado en Londres, acaba de publicar un pequeño, sintético y útil *Manual tipográfico*. En apenas 80 páginas, el elegante libro de Ediciones Infinito sintetiza lo básico –o, si se prefiere, empieza por el principio– del tantas veces maltratado arte de la composición. Ahí puede entenderse qué es una versalita, cómo se hacen correctamente ligaduras, la inserción de itálicas y derechas, y misterios como el uso de la puntuación castellana. También hay un capítulo importante sobre el libro como objeto gráfico, con sus partes componentes desde la sobrecubierta al colofón, pasando por blancos, prefacios, cuerpos de obras, índices y bibliografías. Es muy agradable leer este librito evidentemente pensado para ser de consulta –hasta tiene varias páginas en blanco al final, para tomar notas, y un completo índice para búsqueda rápida–, que contiene definiciones claras y breves de cada elemento descripto. Los apéndices contienen desde las convenciones que usan los correctores (rayas, tachaduras y símbolos indicativos) hasta una tabla de comandos básicos para el Quark. Por una vez en la vida, lo que dice la contratapa de un libro –“Esta es una guía esencial para diseñadores”– es rigurosamente cierto.

**Muestra en UTDT**

El Centro de Estudios de Arquitectura Contemporánea de la UTDT presenta este miércoles la exhibición Ignacio Dahl Rocha, trabajos recientes. La muestra puede verse en Miñones 2177. Informes al 4783-8654.

**Whirlpool**

Whirlpool tiene presencia en este Estilo Pilar, con equipamientos en las cocinas de las cuatro casas presentadas y en el lavadero de la Romántica. La firma exhibe sus productos de la línea de alta gama como la heladera *Side by side*, el horno empotrable AKZ 131, el anafe AKM 460 NB, el lavavajillas blanco ADG 2554, el lavarropas AWM 468 y el secarropas AWZ. Estilo Pilar está abierta hasta el 10 de abril en La Lomada, Panamericana ramal Pilar km 43,5.

**Cursos del CAP**

El CAP de la FADU-UBA anunció para abril cursos de liderazgo, management y marketing; inglés técnico para arquitectos; tecnología solar integrada a la arquitectura; tasación de inmuebles y valoración de proyectos; patologías habituales de la construcción; higiene y seguridad, planes de emergencia y evacuación, y Diseño, gestión y comunicación. Informes en el 4789-6235/36, *centrocap@fadu.uba.ar* y en *www.fadu.uba.ar*

**Concurso en Lomas**

Este lunes comienza el concurso provincial de Ideas y Croquis Preliminares para el Plan Maestro del Lomas Athletic Club / Sede La Unión. Para participar, al menos uno de los miembros del equipo concursante debe ser matriculado bonaerense. Informes al *info@capba2.org.ar* o al 420-23049/9302.



CON NOMBRE PROPIO

# Para las sensaciones

Texni, una nueva línea de almohadones y objetos lúdicos y terapéuticos.

POR LUJÁN CAMBARIERE

La historia del emprendimiento es más o menos así: familia de arquitectos, madre que enviuda muy joven con tres hijos, dos que deciden seguir también arquitectura, chicos que se suman al estudio, investigan a conciencia y a fines del año pasado juntos gestan Texni, una simpática línea de almohadones y objetos lúdicos y terapéuticos. Por su trayectoria en el segmento de ambientaciones infantiles, Silvia Fernández Feijoo (la madre) junto a Ignacio y Mariana (los hijos arquitectos) convocaron a distintos químicos para encargarles especialmente el relleno de estas piezas –microperlas ionizadas con fundas de microfibra con Lycra– con las que dan vida a distintos personajes y consiguen simpáticas formas.

Enseguida, se une un integrante más al equipo, el ingeniero Andrés Fafoulas (padrino de Ignacio), que decide construir maquinaria especial para, entre otras cosas, sistematizar la dosificación del relleno de las piezas. Hoy, a poco de su creación, la empresa familiar tiene montada una fábrica en el sur de la provincia de Buenos Aires donde produce 5000 piezas por mes, suman planes de expansión y exportaciones a Chile, Uruguay, Brasil, Paraguay e Italia.

### Toquetones

Anatómicos, suaves, antiestrés, cómodos, decorativos, confortables, elásticos, lo que es claro es el impulso de tocarlos. “Buscábamos un producto novedoso que estimulara los sentidos –tacto, vista y hasta olfato, ya que los productos cuentan con un agregado de esencias especiales”,

cuenta Ignacio. “Y también que fueran productos seguros, agrega Silvia, ya que las microperlas están combinadas con químicos que les quitan su toxicidad, algo fundamental al trabajar con bebés y chicos. Además son hipoalergénicos, lavables y no se apelmazan”, detalla.

Así, empezaron con un modelo de estrella al que le siguieron corazones, muñecos, distintos cilindros, cuadrados, círculos, almohadas y nuqueras. “Después pensamos en idear un amigo para dormir”, suma Ignacio. Así nacieron los Mummis, hombrucitos de 1,10 m de largo en posición fetal, y los Tango de líneas curvas y más sensuales. ¿Una especie de muñeca inflable? “Muchos los piden para ‘hacer cucharita’ en la cama, cuenta divertida Mariana, la otra hija arquitecta del team. Al verlos en algunas ferias, varios clientes –tanto hombres como mujeres– nos dijeron que

con los Mummis ya no necesitan a su pareja. Ellos no roncan ni reclaman”, señala.

Lo cierto es que tienen productos para todas las edades. Desde almohadones para dar de mamar o recostar a los bebés a distintos modelos para personas con problemas lumbares o en las cervicales o con alguna discapacidad. “De hecho, ahora

estamos ideando piezas especiales para el departamento de traumatología del Hospital Italiano y para la sala de neonatología de otro sanatorio, ya que nuestros productos pueden ser grandes aliados de distintas terapias corporales”, agrega Ignacio.

“Abrazalos y despertá tus sentidos”, es el slogan de la etiqueta. “El año pasado hicimos una demostración en la calle que apodamos ‘Gestos’. Hubo muchas risas y suspiros que creemos que es sin dudas lo que más despiertan nuestros objetos”, rematan ■

*Texni: Bulnes 551, PB ‘B’, 4863-2185, [www.texni.com.ar](http://www.texni.com.ar)*



## PURODISEÑO, feria y foro

Este año, *PuroDiseño* celebra cinco años de vida y lo hace con su ya tradicional feria, esta vez en Costa Salguero del 1º al 10 de abril y varias novedades más. A los 280 stands expositores divididos en sectores de Moda y Equipamiento (muchos del interior: La Pampa, Catamarca, Entre Ríos, Córdoba, Santa Fe, Corrientes, Salta, Jujuy y Río Negro), este año suman el concurso “La silla de Latinoamérica” y la muestra “5 al Cubo”, donde cinco diseñadores –Fernando Poggio, María Medici, Vanina Mizrahi, Arturo Tezanos Pinto y Carlos Gondra, de Usos, y Jessica Trosman– presen-

tan a los que consideran los cinco diseñadores del futuro. Además, en forma paralela, del 4 al 6, en el Salón Auditorio realizan el Foro Latinoamericano de la Creatividad, que este año promete la visita de Adélia Borges (directora del Museo de la Casa Brasileira de San Pablo), Hernán Garfías (director de la revista chilena *Nuevo Diseño*), Oscar Salinas Flores (titular de Milenium de México) y Luis Angarita (titular de CD&I Associates de Colombia), entre otros.

Informes e inscripción: *[www.feriapurodiseno.com.ar](http://www.feriapurodiseno.com.ar)*.